

Quentinhos em Casa

“Cozy Rainy Day” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Grey clouds overhead!

Nuvens cinzentas lá em cima!

Nuvens cinzentas lá no céu!

Grey clouds up in the sky!

It's raining!

Está a chover!

Está a chover!

It's raining!

Rain goes pitter-patter!

A chuva faz plic, plic!

A chuva faz plic, plic!

Rain goes pitter-patter!

Look at the leaves!

Olha, as folhas!

Olha, as folhas!

Look at the leaves!

The wind blows them away.

O vento leva-as pelo ar.

O vento leva-as pelo ar.

The wind blows them away.

Outside!

Lá fora!

Lá fora!

Outside!

A puddle by your feet!

Uma poça aos teus pés!

Uma poça mesmo aqui!

A puddle right here!

Puddles, puddles!

As poças, as poças!

As poças, as poças!

Puddles, puddles!

Put on your raincoat.

Veste o impermeável!

Veste o impermeável!

Put on your raincoat.

Splash, splash—what a game!

Splash, splash — que brincadeira!

Salta nas poças, que divertido!

Jump in the puddles, what fun!

Outside it's cold and wet—

Lá fora, frio e molhado!

Lá fora, frio e molhado!

Outside it's cold and wet—

Inside it's warm and cozy—

Cá dentro está quentinho —

Cá dentro, quentinho!

In here, warm and cozy!

Lá fora!

Outside!

Cá dentro!

In here!

Cold and wet!

Frio e molhado!

Quentinhos em Casa

SING

WHAT IT MEANS

Quentinho!

Warm and cozy!

Outside it's cold and wet, inside it's warm and cozy!

Lá fora está frio e molhado, cá dentro está quentinho!

What do we wear at home?

O que calçamos em casa?

As pantufas! Slippers on!

A soft blanket, please.

Uma mantinha macia, por favor.

A mantinha para ti.

The little blanket for you.

Blanket, blanket!

A mantinha, a mantinha!

A mantinha, sim!

The little blanket, yes!

Hot chocolate, please!

Chocolate quente, por favor!

O chocolate quente!

Hot chocolate!

Is the soup ready?

A sopa está pronta?

A sopa está pronta!

The soup is ready!

Soup to warm my hands.

Sopa para aquecer as mãos.

A sopa sabe tão bem.

The soup tastes so good.

Tell me a story!

Conta-me uma história!

Uma história para ouvir.

A story to listen to.

One more page, please!

Mais uma página, sim!

Mais uma página, sim!

One more page, please!

Cuddles on the sofa!

Miminhos no sofá!

Um abraço no sofá.

A hug on the sofa.

And the rain taps on the window—tic, tic, tic!

E a chuva bate na janela — tic, tic, tic!

Outside it's cold and wet—

Lá fora, frio e molhado!

Lá fora, frio e molhado!

Outside it's cold and wet—

Inside it's warm and cozy—

Cá dentro está quentinho —

Cá dentro, quentinho!

In here, warm and cozy!

Lá fora!

Outside!

Cá dentro!

In here!

Quentinhos em Casa

SING

WHAT IT MEANS

Cold and wet!

Frio e molhado!

Quentinho!

Warm and cozy!

Outside it's cold and wet, inside it's warm and cozy!

Lá fora está frio e molhado, cá dentro está quentinho!

Where are the leaves?

Onde estão as folhas?

As folhas lá fora!

The leaves outside!

Where are the slippers?

Onde estão as pantufas?

As pantufas cá dentro!

The slippers in here!

It's raining!

Está a chover!

Está a chover!

It's raining!

We're warm together, listening by the window.

Estamos quentinhos juntos, a ouvir à janela.

Outside it's cold and wet—

Lá fora, frio e molhado!

Lá fora, frio e molhado!

Outside it's cold and wet—

Inside it's warm and cozy—

Cá dentro está quentinho —

Cá dentro, quentinho!

In here, warm and cozy!

Lá fora!

Outside!

Cá dentro!

In here!

Cold and wet!

Frio e molhado!

Quentinho!

Warm and cozy!

Outside it's cold and wet, inside it's warm and cozy!

Lá fora está frio e molhado, cá dentro está quentinho!

Lá fora... cá dentro... quentinho!

Outside... in here... warm and cozy!

KEY WORDS

está a chover = it's raining

as poças = puddles

lá fora = outside

a mantinha = blanket

as folhas = leaves

o impermeável = raincoat

cá dentro = inside

o chocolate quente = hot chocolate